

ЛШ Московская традиционная олимпиада по лингвистике, I тур

Задача №1

Очевидно, что уругвайские оценки представляют собой аббревиатуры (вероятно, единственное исключение — STE, которая является началом и концом слова *sobresaliente*).

Помимо STE, ещё две оценки состоят из одного элемента: В (*bueno* ‘хорошо’) и R (*regular* ‘стандартно’). Остальные включают в себя два слова (BR, MB, RB) или даже три (BMB, MBV, MBS, SMB). Можно, однако, заметить, что буква M не встречается сама по себе и при этом во всех оценках идёт строго перед B. Поэтому с учётом перевода слова *тиш* можно сделать вывод, что MB — это единая оценка ‘очень хорошо’, а значит, все оценки кроме одноэлементных на самом деле состоят из двух частей.

Оценки на шкале перечислены в порядке от лучшей к худшей. Значит, где-то в левой части будет MB ‘очень хорошо’, примерно посередине — В ‘хорошо’, а ближе к правому концу — R ‘стандартно’. Остаётся понять, как расположить промежуточные двухэлементные оценки. Обратим внимание, что две из них (SMB и MBS) — это сочетание ‘отлично’ и ‘очень хорошо’, ещё две (MBV и BMB) — сочетание ‘очень хорошо’ и ‘хорошо’, ещё две (BR и RB) — сочетание ‘хорошо’ и ‘стандартно’. Таким образом, вероятнее всего, между каждыми двумя основными (одноэлементными) оценками расположены две промежуточные (двухэлементные). Остаётся понять их порядок.

Обратим внимание на задание 2. Две вышедшие из употребления идущие подряд оценки должны располагаться в конце шкалы: в начало добавить нечего (теоретически можно было бы говорить о чём-то вроде ‘очень отлично’, но это и странно с точки зрения смысла, и позволяет восстановить только одну оценку), в конце же остаётся место для ещё одной основной оценки — D ‘неудовлетворительно’ (не будет также ошибкой предположить, что это DTE — по аналогии с STE) и одной промежуточной — DR ‘неудовлетворительно + стандартно’. Так как по условию RD находится левее, чем DR, приходим к выводу, что в двухэлементных оценках более высокой является та, в которой на первом месте находится более высокая одноэлементная.

Теперь можно выполнить задания.

Задание 1. STE — **SMB** — MBS — MB — MBV — BMB — В — BR — RB — R — RD.

Задание 2. DR — D.

Критерии проверки

Прямо сказано, что оценки являются аббревиатурами, или же приведены расшифровки для как минимум двух оценок: **1 балл**

Указано, что M не самостоятельная оценка, а часть оценки MB: **1 балл**

Обоснование порядка пропущенных оценок: **до 4 баллов**, при этом:

- указано, что оценки состоят из двух элементов; оценки разделены на основные и промежуточные; приведены аргументы, позволяющие однозначно и непротиворечиво восстановить порядок пропущенных оценок: **4 балла**
- указано, что оценки состоят из двух элементов; оценки разделены на основные и промежуточные; приведены какие-то близкие к истине соображения о том, как промежуточные оценки могли бы соотноситься с основными, — не позволяющие, однако, восстановить верный порядок: **2 балла**
- приведен какой-либо верный, но незначительный элемент описания устройства системы оценок или приведено какое-либо из указанных выше рассуждений, однако затем следует противоречие условию/неверные соображения: **1 балл**

Задание 1: **2 балла** (только при условии абсолютно верного заполнения пропусков)

Задание 2: 2 балла, из них **1 балл** за две верные оценки (только одна верная не оценивается) и **1 балл** за их расположение в правильном порядке.

Задача №2

Обратим внимание, что нам дано 4 формы с «надо» и 6 форм без, а среди румынских глаголов 4 формы с «*trebuie*» и 6 без. Кроме того, *trebuie* похоже на русское «требуется». Можно предположить, что «надо» передается в румынском как «*trebuie să*». Тогда *trebuie să începi* = «тебе надо начинать», а *pleacă* = «он уходит», так как «начинать» и «уходить» встречаются только один раз. Далее выделяются окончания *-i* для 2 л. (ты) и *-e/-ă* для 3 л. (он). Постепенно составляется таблица:

<i>alergi</i> «ты бежишь»		<i>trebuie să alergi</i> «тебе надо бежать»	<i>trebuie să alerge</i> «ему надо бежать»
<i>mergi</i> «ты идёшь»	<i>merge</i> «он идёт»		<i>trebuie să meargă</i> «ему надо идти»
<i>întrebi</i> «ты спраш.»	<i>întreabă</i> «он спраш.»		<i>trebuie să întrebe</i> «ему надо спраш.» (из задания 1)
	<i>pleacă</i> «он уходит»		
		<i>trebuie să începi</i> «тебе надо нач.»	

ПРАВИЛА

Настоящее время изъявительного наклонения образуется с помощью определенных окончаний. Формы типа «тебе надо/ему надо» образуются с помощью *trebuie să* + определенных окончаний (это сослагательное наклонение). Есть две группы спряжения глаголов. Группа I: бежать, спрашивать, уходить. Группа II: идти

Таблица окончаний:

Лицо и число	Настоящее время	Сослагательное наклонение
2 ед. (ты)	<i>-i</i> (в корне <i>-e-</i>)	<i>-i</i> (в корне <i>-e-</i>)
3 ед. (он) I группа спряж.	<i>-ă</i> (в корне <i>-ea-</i>)	<i>-e</i> (в корне <i>-e-</i>)
3 ед. (он) II группа спряж.	<i>-e</i> (в корне <i>-e-</i>)	<i>-ă</i> (в корне <i>-ea-</i>)

Чередование в корне: окончанию *-ă* всегда соответствует *-ea-* в корне, а окончаниям *-i* и *-e* соответствует *-e-* в корне.

Таким образом, как видно из таблицы, настоящее время и сослагательное наклонения как бы «меняются местами»: настоящее время одной группы спряжения соответствует

сослагательному наклонению другой группы и наоборот.

Задание 1. Переведите на русский язык:

trebuie să întrebe = ему надо спрашивать (или: ему надо спросить)

Задание 2. Переведите на румынский язык:

он бежит — *aleargă*

ему надо уходить — *trebuie să plece*

ты уходишь — *pleci*

он начинает — *începe* либо *înceară*, мы не можем сказать однозначно, так как не знаем из условия, к какой группе спряжения относится глагол «начинать»

Критерии проверки

2 ед. (ты) — окончание -i (и в настоящем времени, и после «trebuie să»): **1 балл**

3 ед. (он) — окончание -ă или -e: **1 балл**

Есть две группы глаголов (или два спряжения), у одних глаголов в 3 л. ед. ч. используется окончание -ă, а у других — -e: **2 балла**

Глаголы обеих групп перечислены (например, так: группа I: «бежать», «спрашивать», «уходить»; группа II: «идти»): **1 балл**

Форма после «trebuie să» в 3 лице ед. ч. образуется путем замены окончания -e на -ă или, наоборот, -ă на -e, смотря какое окончание используется в настоящем времени: **3 балла**

Чередование в корне: окончанию -ă всегда соответствует -ea- в корне, а окончаниям -i и -e соответствует -e- в корне: **2 балла**

10 верных соответствий между румынскими формами и их русскими переводами из условия: **2 балла** (если есть все правила и все задания сделаны, эта часть засчитывается автоматически; если перечислены все корни глаголов и названы основные окончания — тоже)

Задание 1. Переведите на русский язык:

trebuie să întrebe = ему надо спрашивать (или: ему надо спросить): **1 балл**

Задание 2. Переведите на румынский язык:

он бежит — *aleargă*: **2 балла**

он начинает — *începe* либо *înceară* (не можем сказать однозначно) — **1 балл + 1 балл** за объяснение: так как мы не знаем из условия, к какой группе спряжения относится глагол «начинать» и как образуется его 3 л. ед. числа. В случае, если по два варианта ответов представлено и для других глаголов из задания («он бежит», «ему надо уходить»), за ответ «*începe* либо *înceară*» — **0 баллов**

ему надо уходить — *trebuie să plece*: **2 балла**

ты уходишь — *pleci*: **1 балл**

Задача №3

Неопр. форма	Сов. вид	Несов. вид
C_1aC_2e	C_1aC_2'	C_1i/uC_2aaC_2'

В середине слова C_2 всегда звонкий, кроме s . На конце слова C_2 оглушается:

$b, b \rightarrow p$

$d (+d) \rightarrow t$

$j, dy \rightarrow c$

$g \rightarrow k$

В форме несов. вида g в середине слова может сохраняться ('поить'), а может переходить

в *w* ('приходить'). Распределение этих двух случаев непредсказуемо.

Первая гласная в форме несов. вида: *u* перед *b*, *w* (+ *b*), т. е. перед губными согласными, *i* иначе.

Задание 1. Заполните пропуски. Если в каком-то случае Вы не можете этого сделать, объясните почему.

неопределённая форма	совершенный вид	несовершенный вид	перевод
<i>cabe</i>	<i>cap</i>	<i>cubaap</i>	коллекционировать
<i>hage</i>	<i>hak</i>	<i>higaak / huwaak</i>	скоблить
<i>rade</i>	<i>rat</i>	<i>ridaat</i>	ткать
<i>yage</i>	<i>yak</i>	<i>yuwaak</i>	молотить
<i>dase</i>	<i>das</i>	<i>disaas</i>	изготавливать масло
<i>sadye</i>	<i>sac</i>	<i>sidyaac</i>	глотать
<i>taje</i>	<i>tac</i>	<i>tijaac</i>	бить
<i>babe</i>	<i>bar</i>	<i>bubaap</i>	откладывать яйца

Задание 2. Наверное, в языке муби нет звука *z*, поскольку если бы он был, мы бы ожидали увидеть его в середине слова в формах глаголов 'мочить' и 'изготавливать масло'. Ведь все остальные согласные в середине слова звонкие.

Критерии проверки

Структура неопределенной формы и формы совершенного вида: **1 балл**

Структура формы несовершенного вида: **2 балла**

Оглушение согласных в форме несовершенного вида:

d: **2 балла**

j: **1 балл**

dy: **1 балл**

s: **1 балл**

Переход *g* → *w*: **1 балл** (конкретный случай) + **2 балла** (формулировка)

Распределение *i* ~ *u*: **1 балл** (след. согласный) + **1 балл** (губные и *b*)

Перевод «скоблить»: **2 балла** (ответ) + **2 балла** (объяснение)

Задание 2: **2 балла** (ответ) + **1 балл** (объяснение)

Идеально правильный ответ безо всякого объяснения — **9 баллов**.

Отсутствие объяснений при наличии хотя бы одной ошибки в ответах — **0 баллов**.

Штрафы:

Для 8 класса: за каждую ошибку в ответах: **-0,5 балла**. Но если решающий вообще не решил какой-либо параметр (т.е. получил за него 0 баллов), то первая ошибка на этот параметр не штрафуется.

Для 9 класса: За каждую ошибку в ответах: **-1 балл**. Пропуск ответа расценивался как ошибка. Учёт описок решался для каждого случая индивидуально.

Баллы могли также сниматься за неполные/неточные/противоречивые формулировки.

Задача №4

Порядок слов: подлежащее (существительное или местоимение) + дополнение (существительное или местоимение) + глагол-сказуемое

Местоимения:

miž-a вы

il-a мы

žida-a они (в задаче не используется в роли подлежащего)

- форма дополнения от местоимений *-u-žo*
- притяжательная форма с уподоблением последней согласной корня суффиксу *-lo*:
mil-lo ваш, *il-lo* наш, *žil-lo*

Существительные:

hamake друг

učitel учитель

uža сын

šoper шофер

- форма дополнения от существительных: *-žo*
- множественное число от существительных: *-ba*

Глаголы:

tamašal- восхищаться

bujž- доверять

laž- смеяться

	положительное	отрицательное
настоящее	<i>-aha</i>	<i>-atte</i>
прошедшее	<i>-jCa</i> (где <i>-C</i> — последний согласный)	<i>-aj</i>

Возвратные местоимения строятся следующим образом:

- дополнение: простое местоимение + форма на *-užo* - собой, себе
- притяжательная форма: простое местоимение + притяжательная форма на *-lo* - своему

Задание 1.

7. Учителя не восхищались ими.

8. Мы доверяем сыну.

9. Друзья не смеются над нашим учителем.

Задание 2.

10. *šoperbamillo hamakežo lažaha.*

11. *ilaila ilužo bujža.*

12. *hamakeba žida žillo užažo tamašalatte.*

13. *hamakeba žillo užažo tamašalatte.*

Критерии проверки

Порядок слов: **0.5 балла**

Формы существительных:

- образование формы дополнения (*-žo*): **0.5 балла**
- образование формы множественного числа (*-ba*): **0.5 балла**
- корректное выделение основы существительного: **0.5 балла** (выставляется при отсутствии неверных рассуждений и ошибок, связанных с неверным пониманием, например, с отнесением последней гласной основы к показателю дополнения)

Формы глагола: **по 0.25 балла** за каждую верно описанную форму (максимум **1 балл** за 4

верных формы)

Местоимения:

- образование формы дополнения:
 - *-λρ*: **1 балл**
 - постановка *-и* перед *-λρ*: **1 балл**
- образование притяжательного местоимения (*-lo*): **1 балл**
- лица местоимений: **0.5 балла**

Возвратные местоимения:

- описание идеи использования дополнительного слова-местоимения того же лица для образования возвратных местоимений: **1 балл**
- образование формы дополнения: **2 балла**
- образование притяжательного местоимения: **2 балла**

Принцип согласования: **0.5 балла** (выставляется при отсутствии ошибок, связанных с согласованием)

Задание 1 (при отсутствии ошибок в переводе)

- предложение 7: **1 балл**
- предложение 8: **0.5 балла**
- предложение 9: **0.5 балла**

Задание 2 (при отсутствии ошибок в переводе)

- предложение 10: **1 балл**
- предложение 11: **1 балл**
- предложение 12: **2 балла**
- предложение 13: **2 балла**

Если в работе нет объяснений и

- верно переведены все предложения: **8 баллов**
- верно переведены все предложения, кроме одного: **6 баллов**
- верно переведены все предложения, кроме двух: **3 балла**
- иначе: **0 баллов**

Итоговый балл округляется вверх, если дробная часть составляет .75, иначе вниз.

Задача №5

Номер группы соответствует количеству прилагательных, которые могут быть образованы от данного существительного. 0 значит, что прилагательных нет (т.е. их ноль), 1 — что оно одно (*клубничный, книжный, племенной, половой, свободный*), 2 — что их два (*сильный и силовой, стыдный и стыдливый, теневой и тенистый, удачный и удачливый*), 3 — что их три.

Ответ на задание:

- воля — 2 (*вольный и волевой*)
- время — 2 (*временный и временной*)
- группа — 1 (*групповой*)
- кофе — 1 (*кофейный*)
- мир — 3 (*мирный, мировой и мирской*)

рубрика — 0
свет — 3 (*светлый, световой и светский*)
снятие — 0

Критерии проверки

Описание основного принципа задачи — образование прилагательных (а не семантика существительных, образование глаголов и разных частей речи): **2 балла**

Описание принципа номеров групп:

- можно образовать 0 прилагательных: **1 балл**
- можно образовать 1 прилагательное: **1 балл**
- можно образовать 2 прилагательных: **1 балл**
- можно образовать 3 прилагательных: **2 балла**

Если решающий объяснил группы 0, 1 и 2 правильно, но не объяснил группу 3, то он не получает 2 балла.

Отсутствие других (“лишних”) критериев отнесения к группам: **3 балла**

Задание:

Слова групп 0, 1, 2: **по 1 баллу** за каждое, всего **6 баллов**

Слова группы 3 (*мир, свет*): **по 1 баллу**, если отнесены к группе 2, **по 2 балла**, если к группе 3; всего **4 балла**.

Штрафы:

Отсутствие в группах 2 и 3 примеров с прилагательными: **-0,5 балла** за отсутствие приведённых прилагательных для каждого слова (максимум **-2 балла** за 4 слова).

Наличие в ответах “не тех” прилагательных (*вольготный, освещённый, смиренный*): **-1 балл** (за любое количество таких).

Задача №6

Задача №7

Задача №8

Задача №9

Задача №10

Задача №11